

Ֆ Ի Ն Ա Ն Ս Ն Ե Ր
F I N A N C E S
Ф И Н А Н С Ы

Բաժնում ներկայացված են պետական ֆինանսների վիճակագրությունը, կազմակերպությունների գործունեության ֆինանսական ցուցանիշները, դրամավարկային և բանկային համակարգը բնութագրող վիճակագրական տվյալները, ինչպես նաև արտարժույթների փոխարժեքները և ապահովագրական ընկերությունների գործունեությունը բնութագրող որոշ ցուցանիշներ:

Պետական ֆինանսներ:

Պետական ֆինանսների վիճակագրության տեղեկատվական բազան ձևավորված է ՀՀ ֆինանսների նախարարության կողմից ՀՀ ազգային վիճակագրական ծառայությունը (ՀՀ ԱՎԾ) տրամադրած պետական և համայնքային բյուջեների կատարման մասին հաշվետվությունների հիման վրա:

ՀՀ բյուջետային համակարգը բաղկացած է պետական և համայնքային բյուջեներից: Պետական և համայնքի բյուջեները՝ պետության և տեղական ինքնակառավարման մարմիններին ՀՀ Սահմանադրությամբ և օրենքներով վերապահված լիազորությունների իրականացման համար անհրաժեշտ դրամական միջոցների ձևավորման և ծախսման որոշակի ժամանակահատվածի ֆինանսական ծրագրերն են:

Բյուջետային եկամուտներն անվերադարձ կարգով օրենսդրությանը համապատասխան պետական և տեղական ինքնակառավարման մարմինների դրամական միջոցներն են:

Բյուջետային ծախսերը պետական և տեղական ինքնակառավարման մարմինների խնդիրների և գործառույթների ֆինանսական ապահովմանն ուղղվող դրամական միջոցներն են:

Բյուջեների հավելուրդը եկամուտների գերազանցման մեծությունն է ծախսերի նկատմամբ:

Բյուջեների պակասորդը ծախսերի գերազանցման մեծությունն է եկամուտների նկատմամբ:

Պետական բյուջեի դեֆիցիտը (պակասորդ) ֆինանսավորվում

The section represents the statistics of state finances, the indicators of credit and bank systems, the financial indicators of organizations activities, as well as the exchange rate and separate indicators characterizing the activity of insurance companies.

State finances.

Informational base of statistics of state finances is formed on the basis of reports on implementation of state and municipal budgets submitted to National Statistical Service of RA by the Ministry of Finance of RA.

Budgetary system of the Republic of Armenia consists of state and municipal budgets. State and community budgets are financial programs of budget formation and spending for a certain period for implementation of authorization of the state and local self-governmental bodies given by the constitution and law.

The budget revenues are non-repayable funds of state and local self-governmental bodies in compliance with law.

The budget expenses are the funds directed to tasks and operations of state and local self-governmental bodies of financial provisions.

Budget surplus - is the value of income exceeding over the expenditure.

Budget deficit – the value of expenditure exceeding over the income.

The state budget deficit is financed at the expense of borrowed funds being

В разделе представлены статистика государственных финансов, показатели денежно-кредитной и банковской системы, финансовые показатели деятельности организаций, а также валютные курсы и отдельные показатели, характеризующие деятельность страховых организаций.

Государственные финансы.

Информационная база статистики государственных финансов сформирована на основе представляемых Министерством финансов РА Национальной статистической службе РА, отчетов по исполнению государственного и муниципального бюджетов.

Бюджетная система Республики Армения состоит из государственного и муниципальных бюджетов. Государственный и муниципальные бюджеты - финансовые программы формирования и расходования бюджетных средств на определенный период времени для осуществления государством и органами местного самоуправления полномочий, предоставленных Конституцией РА и законами.

Бюджетные доходы- безвозмездные денежные средства органов государственного и местного самоуправления в соответствии с законодательством.

Бюджетные расходы- денежные средства, направленные на финансовое обеспечение задач и операций органов государственного и местного самоуправления.

Бюджетный профицит - величина превышения доходов бюджета над его расходами.

Бюджетный дефицит - величина превышения расходов бюджета над его доходами.

Дефицит государственного бюджета финансируется за счет заемных средств,

է ներքին և արտաքին աղբյուրներից ստացված փոխառու միջոցների, ինչպես նաև բյուջեների միջոցների տարեսկզբի ազատ մնացորդի հաշվին:

ՀՀ համախմբված բյուջեն իր մեջ ներառում է ՀՀ պետական և համայնքային բյուջեները (առանց միջբյուջետային տրանսֆերտների):

ՀՀ արտաքին պետական պարտքը ներառում է օտարերկրյա պետություններից և միջազգային կազմակերպություններից ՀՀ կառավարությանը և ՀՀ ԿԲ-ին տրամադրված վարկեր, ինչպես նաև վարկեր՝ տրամադրված ՀՀ կառավարության և ՀՀ ԿԲ երաշխիքներով:

Կազմակերպությունների գործունեության ցուցանիշները ներառում են ՀՀ ԱՎԾ կողմից վիճակագրական դիտարկման դաշտում ընդգրկված խոշոր և միջին առևտրային կազմակերպությունների արտադրանքի (ապրանքների և ծառայությունների) արտադրության և իրացման ծախսերի կառուցվածքը, ինչպես նաև հաշվարկների վիճակի վերաբերյալ տեղեկատվությունը: Տվյալների հավաքագրումն իրականացվում է պետական վիճակագրական հաշվետվությունների միջոցով:

Դեբիտորական պարտքը կազմակերպությանը իրավաբանական կամ ֆիզիկական անձանց կողմից (դեբիտորներից) վճարման ենթակա պարտքի գումարն է, որը ձևավորվել է վերջիններիս միջև տնտեսական փոխհարաբերությունների արդյունքում:

Կրեդիտորական պարտքը կազմակերպությունների կողմից ժամանակավորապես ներգրավված միջոցներն են, որոնք ենթակա են վերադարձման համապատասխան իրավաբանական կամ ֆիզիկական անձանց (կրեդիտորներին):

Դրամավարկային և բանկային համակարգի ճիմնական ցուցանիշներ: Այդ ցուցանիշները ներկայացված են ըստ ՀՀ ԿԲ տրամադրած տվյալների:

Փողի բազան ներառում է ՀՀ ԿԲ-ից դուրս կանխիկ դրամը, ՀՀ ԿԲ-ում առևտրային բանկերի պարտադիր պահուստները և ոչ բանկային կազմակերպությունների ավանդները: Այլ արտահայտությամբ՝ դրամական բազան գուտ արտաքին և գուտ ներքին ակտիվների գումարն է:

Չուտ արտաքին ակտիվները ՀՀ ԿԲ-ի և բանկային համակարգի

received from internal and external sources, as well as balance of available resources at the beginning of year.

Consolidated budget of RA – consists of state budget and regional budgets (with out interbudgetary transfers).

External public debt – consists of credits provided to the government and to Central Bank of RA by international organizations and foreign states, as well as of credits provided against guarantee of government and Central Bank of RA

Indicators of organizations activity contains the structure of expeditors on manufacture and sales of products (goods and services) and status of calculation of large and medium-size commercial organizations of RA covered in the statistical monitoring of National Statistical Service of RA. Data collection is implemented on the basis of state statistical reporting forms.

Accounts receivable is a debt sum payable to organizations by legal and natural persons (debtors) that is formed as a result of economic relations between them.

Accounts payable is temporary attracted money by organizations that repayable to corresponding legal and natural persons (creditors).

Main indicators of money and credit and banking systems. Central Bank of RA submits the data.

Monetary base – represents the volume of cash outside of Central Bank of RA, obligatory reserves of commercial banks in Central Bank of RA and deposits of non-bank organizations. Monetary base – is the sum of net internal and external assets.

Net external assets – difference between external assets and external liabilities, as a

поступающих от внутренних и внешних источников и за счет остатков свободных средств на начала года.

Консолидированный бюджет РА состоит из государственного и муниципального бюджетов (без учета межбюджетных трансфертов).

Государственный внешний долг состоит из кредитов, предоставленных Правительству РА и ЦБ РА из международных организаций и иностранных государств, а также кредитов, предоставленных под гарантию Правительства РА и ЦБ РА.

Показатели деятельности организаций содержат показатели, отражающие структуру затрат на производство и реализации продукции (товаров и услуг) и состояние расчетов крупных и средних коммерческих организаций республики, включенных в статистический мониторинг Национальной статистической службой РА. Сбор данных осуществляется на основе форм государственной статистической отчетности.

Дебиторская задолженность - сумма долга, подлежащая выплате организации со стороны юридических или физических лиц (дебиторов), образованная в результате экономических взаимоотношений между ними.

Кредиторская задолженность - временно привлеченные средства со стороны организаций, подлежащие возврату соответствующим юридическим и физическим лицам (кредиторам).

Основные показатели денежно-кредитной и банковской системы. Эти данные представлены ЦБ РА.

Денежная база представляет собой объем наличных денег вне ЦБ РА, обязательные резервы коммерческих банков в ЦБ РА и вклады небанковских организаций. Денежная база - это сумма чистых внешних и внутренних активов.

Чистые внешние активы - разница внешних активов и внешних обязательств

ոչ ռեզիդենտների հետ հարաբերություններից բխող արտաքին ակտիվների և արտաքին պարտավորությունների տարբերությունն է:

Զուտ ներքին ակտիվները ՀՀ ԿԲ-ի և բանկային համակարգի պահանջներն են ներքին տնտեսության նկատմամբ: ՀՀ ԿԲ-ի համար ներքին տնտեսության հիմնական հատվածներն են ՀՀ կառավարությունը և առևտրային բանկերը, ամբողջ բանկային համակարգի համար՝ կառավարությունը և իրական հատվածը: Տնտեսության մյուս հատվածների նկատմամբ պահանջներն ընդգրկվում են զուտ այլ ակտիվներում: Կառավարության նկատմամբ պարտավորությունները գտվում են պահանջներից:

Փողի զանգվածը ներառում է շրջանառությունում գտնվող կանխիկ դրամը և ներքին տնտեսության (բնակչության, ձեռնարկությունների և հասարակական կազմակերպությունների) դրամով և արտարժույթով բոլոր ավանդները բանկային համակարգում:

Վարկային ներդրումները իրենցից ներկայացնում են բանկային համակարգի կողմից տնտեսությանը տրամադրված վարկերի զծով մնացորդները: Վարկային ներդրումները բաժանվում են կարճաժամկետի՝ տրամադրված մեկ տարուց պակաս ժամկետով, և երկարաժամկետի՝ մեկ տարուց ավել ժամկետով:

Ցպահանջ ավանդները բանկերի պահպանմանը հանձնված և որևէ գործարք իրականացնելիս հանվող միջոցներն են:

Ժամկետային ավանդները բանկերում որոշակի ժամկետով ձևակերպվող ավանդներն են:

Ապահովագրական ընկերությունների գործունեություն: Այդ ցուցանիշները ներկայացված են ըստ ՀՀ ԿԲ կողմից տրամադրված տվյալների:

Ապահովագրավճար է համարվում ապահովագրության համար նախատեսվող այն գումարը, որն ապահովադիրն ապահովագրության պայմանագրի կամ պարտադիր ապահովագրության դեպքում օրենսդրությանը համապատասխան պարտավոր է մուծել ապահովագրողին:

result of relations of Central Bank of RA and banking system with non-residents.

Net internal assets – domestic economy requirements of Central Bank of RA and banking system. Main sectors of domestic economy for Central Bank are – government of RA and commercial banks, for all banking system – Government and real sector. Requirements for other sector of economy are included in net other assets. Liabilities to government are deducted from requirements.

Money supply – represents cash in circulation and all dram and foreign currency deposits of domestic economy (population, enterprises and public organizations) in banking system. **Monetary aggregates** – are the indicators of money supply.

Credit investments – represent balance of loans allotted to economy by banking system. Credit investments are divided into short-term (allotted for a period less than one year) and long-term (allotted for a period more than one year).

Call deposits – assets kept by bank and not subject to withdrawal for implementation of any transaction.

Fixed deposits – deposits drawn up in banks for determined period.

Activity of insurance companies – Indicators are presented according to data submitted by the CB of RA.

Insurance contribution – is the sum provided for insurance, which according to legislation must be paid by insurant to insurer in case of insurance contract or compulsory insurance.

в результате отношений ЦБ РА и банковской системы с не резидентами.

Чистые внутренние активы - требования ЦБ РА и банковской системы к внутренней экономике. Основные сектора внутренней экономики для ЦБ РА - Правительство РА и коммерческие банки, для всей банковской системы - Правительство и реальный сектор. Требования к остальным секторам экономики включаются в чисто прочие активы. Обязательства перед правительством вычитаются из требований.

Денежная масса представляет собой объем наличных денег в обращении и все вклады в драмах и в иностранной валюте внутренней экономики (населения, предприятий и общественных организаций) в банковской системе.

Кредитные вложения - представляют собой остатки по ссудам, предоставленным банковской системой. Кредитные вложения делятся на краткосрочные (предоставляемые на срок менее одного года) и долгосрочные (предоставляемые на срок более одного года).

Вклады до востребования - средства, переданные банкам на хранение и подлежащие снятию для проведения любой сделки.

Срочные вклады - оформленные вклады в банках на определенный срок.

Деятельность страховых компаний. Эти показатели, характеризующие деятельность страховых компаний представлены по данным ЦБ РА.

Страховым взносом считается предусмотренная для страхования сумма, которую страхователь, в соответствии с законодательством, обязан выплатить страховщику по договору страхования или при обязательном страховании.

Ապահովագրական հատուցումն այն գումարն է, որն ապահովագրողները վճարում են ապահովադրին կամ շահառուներին ապահովագրության պայմանագրով նախատեսված ապահովագրական պատահարի հետևանքով առաջացած փաստացի վնասի կամ կորուստների դիմաց:

Ապահովագրական պահուստները կյանքի և ոչ կյանքի ապահովագրական պարտավորությունների կատարումն ապահովելու նպատակով ապահովագրավճարներից ձևավորված միջոցներն են:

Նախորդ տարիների վիճակագրական ժողովածուներում հրապարակվող կազմակերպությունների ֆինանսական արդյունքների, միջոցների կազմի և դրանց գոյացման աղբյուրների վերաբերյալ ցուցանիշները, ինչպես նաև դրանց հիման վրա հաշվարկվող գործակիցները սույն ժողովածուում բացակայում են: Դա պայմանավորված է ԱՎԾ կողմից 1-Ֆ և 2-Ֆ պետական վիճակագրական հաշվետվություններով տեղեկատվության հավաքագրումը դադարեցնելու հանգամանքով:

Insurance payment is the sum to be paid by insurer to insurant or beneficiary for real damage and loss due to insured accident foreseen in the insurance contract.

Insurance reserves – funds formed from insurance contributions for live and other insurance obligations implementation purposes.

Financial indicators of organizations, solvency, composition of assets, sources of their formation, as well as coefficients calculated on their basis published in the statistical handbooks of the previous years are not available in this publication. This is due to the fact that NSS stopped collection of information by the 1F and 2F state statistical statements.

Страховой выплатой является сумма, выплачиваемая страховщиками страхователям или выгодоприобретателям за фактический ущерб или потери, возникшие вследствие страхового случая, предусмотренного договором страхования.

Страховые резервы- средства, образованные из страховых взносов с целью обеспечения страховых обязательств по страхованию жизни и иному страхованию, чем страхование жизни.

В настоящем сборнике отсутствует информация о результатах финансовой деятельности организаций, о составе средств и их источниках образования, а также коэффициенты рассчитанные на их основе, которые были опубликованы в статистических сборниках предыдущих лет. Это обусловлено тем, что со стороны НСС приостановлен сбор информации по формам государственной статистической отчетности 1Ф и 2Ф.

ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ

**ՊԵՏԱԿԱՆ ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ
STATE FINANCES
ГОСУДАРСТВЕННЫЕ ФИНАНСЫ**

**276. ՀՀ ՀԱՍՄԽՄԲՎԱԾ ԲՅՈՒՋԵՒ
CONSOLIDATED BUDGET OF RA¹
КОНСОЛИДИРОВАННЫЙ БЮДЖЕТ РА¹**

(մլն. դրամ)

(mln.drams)
(млн. драмов)

	2008	2009	2010	2011	
Ընդամենը եկամուտներ	802939.0	711696.2	804297.1	906071.5	Revenues and official transfers, total
այդ թվում՝					of which:
1.Հարկեր, տուրքեր և պարտադիր սոցիալական ապահովության վճարներ	739476.8 ⁺	642824.3	718348.3	796960.4	1.Taxes, duties and compulsory social insurance contributions
1.1.Հարկեր և տուրքեր	634475.4	539921.2	613012.4	673510.8	1.1.Taxes and Duties
1.1.1.Հարկային եկամուտներ	610422.3	518544.1	589900.9	647807.6	1.1.1.Tax incomes
այդ թվում՝					1.1.1.Налоговые доходы
ավելացված արժեքի հարկ	318313.0	254158.1	301724.5	328482.8	value added tax
շահութահարկ	86212.2	80800.5	77813.8	97842.3	налог на добавленную стоимость
եկամտահարկ	53748.6	60204.7	73939.8	81210.6	profit tax
ակցիզային հարկ	45878.5	42767.1	48140.5	39404.5	налог на прибыль
գույքահարկ	7928.8	10263.4	11262.0	11793.6	income tax
հողի հարկ	3717.6	4974.3	4585.7	4429.0	подходный налог
մաքսատուրք	37289.9	25111.3	29366.7	36289.4	excise tax
հաստատագրված վճարներ	20341.2	23815.6	21976.4	20741.9	акцизный налог
բնական պաշարների օգտագործման և շրջակա միջավայրի պահպանման համար վճարներ	9966.3	6120.5	9102.5	12199.7	property tax
պարզեցված հարկ	6724.1	330.4	-50.4	-50.0	налог на имущество
այլ հարկային եկամուտներ	20302.1	9998.3	12039.4	15463.9	land tax
1.1.2.Տուրքեր	24053.1	21377.1	23111.5	25703.2	земельный налог
1.2.Պարտադիր սոցիալական ապահովության վճարներ	105001.4	102903.1	105335.9	123449.6	customs duty
					таможенная пошлина
					fixed payments
					фиксированные платежи
					payments for the utilization of natural resources and environment protection
					платежи за использование природных ресурсов и на охрану окружающей среды
					simplified tax
					упрощенный налог
					other tax incomes
					прочие налоговые доходы
					1.1.2.Duties
					1.1.2.Госпошлины
					1.2.Compulsory social insurance contributions
					1.2.Обязательные выплаты социального обеспечения

ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ

	2008	2009	2010	2011	Շարունակություն Continued Продолжение
2.Պաշտոնական դրամաշնորհներ	14498.9 [♦]	20711.8	9067.1	39739.9	2.Official transfers 2.Официальные трансферты
3.Այլ եկամուտներ	48956.4	48160.1	76881.6	69371.2	3.Other incomes 3.Прочие доходы
4.Չպարզեցված մուտքեր	7.1	-	-	-	4.Unrevealed receipts 4.Невыявленные поступления
Ընդամենը ծախսեր	829538.6	947585.3	975864.2	1013499.9	Expenditures, total Расходы, всего
1.Ընթացիկ ծախսեր	732153.3	732942.3	777530.0	831027.6	1.Current expenses 1.Текущие расходы
այդ թվում՝					of which:
աշխատավարձ	76778.7	93997.4	95951.1	102722.7	в том числе: wages of employees of budgetary institutions заработная плата
ծառայությունների և ապրանք- ների ձեռք բերում տոկոսավճարներ	150497.1 11053.8	165637.4 16281.6	192394.6 30436.0	203023.0 35537.8	acquisition of goods and services приобретение услуг и товаров interest payment
սուբսիդիաներ	92175.3	25458.7	31268.9	36469.4	выплаты процентов субсидии
դրամաշնորհներ	65545.1 [♦]	53808.8	36621.4	40401.8	transfers трансферты
սոցիալական նպաստներ և կենսաթոշակներ	207937.2	241562.4	245693.0	258104.7	expenditures of social pensions and allowances социальные пособия и пенсии
այլ ծախսեր	128166.1	136196.0	145165.0	154768.3	other expenditures прочие расходы
2.Ոչ ֆինանսական ակտիվների հետ գործառնություններ	97385.4	214643.0	198334.2	182472.3	2.Transaction with non financial assets 2.Операции с нефинансовыми активами
ոչ ֆինանսական ակտիվների զմով ծախսեր	193560.9	230856.0	215913.2	203478.4	расходы по нефинансовым активам
ոչ ֆինանսական ակտիվների օտարումից մուտքեր	-96175.5	-16213.0	-17579.0	-21006.1	receipts from sale of non-financial assets поступления от продажи нефинансовых активов
Համախմբված բյուջեի պակասորդ(-)/հավելուրդ (+)	-26599.6	-235889.1	-171567.1	-107428.4	Deficit (-)/surplus (+) of consolidated budget Дефицит (-)/профицит (+) консолидиро- ванного бюджета
ֆինանսավորում	26599.6	235889.1	171567.1	107428.4	Financing Финансирование
ֆինանսավորման ներքին աղբյուրներ	8241.7	-120099.8	108106.4	66292.2	internal sources внутренние источники финансирования
ֆինանսավորման արտաքին աղբյուրներ	18357.9	355988.9	63460.7	41136.2	external sources внешние источники финансирования

¹ Սկսած 2008թ.-ից ՀՀ պետական բյուջեի, իսկ 2009թ.-ից նաև ՀՀ համայնքների բյուջեների ցուցանիշների դասակարգումն իրականացվել է «Կառավարության ֆինանսների վիճակագրություն-2001» (GFS-2001) ձեռնարկի դասակարգմանը համապատասխան: Ներառված չեն ՀՀ պետական և համայնքների բյուջեների միջև ներքին տրանսֆերտները:
Since 2008 the classification of the RA state budget and since 2009 the classification of the RA municipal budget indicators has been implemented in line with the classification of “Government Finance Statistics-2001” manual. Internal transfers between RA state and municipal budgets are not included.

Начиная с 2008г. классификация показателей государственного бюджета РА, а с 2009г. показатели муниципальных бюджетов РА осуществлена в соответствии с классификацией руководства “Статистика финансов правительства-2001” (GFS-2001). Не включены межбюджетные внутренние трансферты государственного и муниципальные бюджеты.

ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ

277. ՀՀ ՀԱՄԱԵՄՔՎԱԾ ԲՅՈՒՋԵԻ ՑՈՒՅԱՆԻՇՆԵՐԻ ՀԱՐԱԲԵՐԱԿՑՈՒԹՅՈՒՆԸ ՀՆԱ-Ի ՆԿԱՏԱՍԱՐՔ¹
INDICATORS OF CONSOLIDATED BUDGET OF RA TO GDP¹
СООТНОШЕНИЕ ПОКАЗАТЕЛЕЙ КОНСОЛИДИРОВАННОГО БЮДЖЕТА РА К ВВП¹

(ՀՆԱ-ի նկատմամբ, %)

(in % to GDP)
(к ВВП, %)

	2008	2009	2010	2011	
Ընդամենը եկամուտներ	22.5	22.7	23.2^ժ	24.0	Incomes and official transfers, total
այդ թվում՝					Доходы, всего
					of which:
					в том числе:
1.Հարկեր, տուրքեր և պարտադիր սոցիալական ապահովության վճարներ	20.7 ^ժ	20.5	20.8 ^ժ	21.1	1.Taxes, duties and compulsory social insurance contributions
					1.Налоги, пошлины и обязательные выплаты социального обеспечения
1.1.Հարկեր և տուրքեր	17.8	17.2	17.7 ^ժ	17.8	1.1.Taxes and Duties
					1.1.Налоги и Пошлины
1.1.1.Հարկային եկամուտներ	17.1	16.5	17.0 ^ժ	17.2	1.1.1.Tax incomes
այդ թվում՝					1.1.1.Налоговые доходы
ավելացված արժեքի հարկ	8.9	8.1	8.7 ^ժ	8.7	value added tax
շահութահարկ	2.4	2.6	2.3 ^ժ	2.6	налог на добавленную стоимость
եկամտահարկ	1.5	1.9	2.1	2.2	profit tax
ակցիզային հարկ	1.3	1.4	1.4	1.1	налог на прибыль
գույքահարկ	0.2	0.3	0.3	0.3	income tax
հողի հարկ	0.1	0.2	0.1	0.1	подходный налог
մաքսատուրք	1.0	0.8	0.8	1.0	excise tax
հաստատագրված վճարներ	0.6	0.8	0.6	0.5	акцизный налог
բնական պաշարների օգտագործման և շրջակա միջավայրի պահպանման համար վճարներ	0.3	0.2	0.3	0.3	property tax
պարզեցված հարկ	0.2	0.0	0.0	0.0	налог на имущество
այլ հարկային եկամուտներ	0.6	0.3	0.3	0.4	land tax
1.1.2.Տուրքեր	0.7	0.7	0.7	0.7	земельный налог
1.2.Պարտադիր սոցիալական ապահովության վճարներ	2.9	3.3	3.0	3.3	customs duty
					таможенная пошлина
2.Պաշտոնական դրամաշնորհներ	0.4	0.7	0.3	1.1	fixed payments
					фиксированные платежи
3.Այլ եկամուտներ	1.4 ^ժ	1.5	2.2	1.8	payments for the utilization of natural resources and environment protection
					платежи за использование природных ресурсов и на охрану окружающей среды
4.Չպարզեցված մուտքեր	0.0	-	-	-	simplified tax
					упрощенный налог
					other tax incomes
					прочие налоговые доходы
					1.1.2.Duties
					1.1.2.Госпошлины
					1.2.Compulsory social insurance contributions
					1.2.Обязательные выплаты социального обеспечения
					2.Official transfers
					2.Официальные трансферты
					3.Other incomes
					3.Прочие доходы
					4.Unrevealed receipts
					4.Невыявленные поступления

ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2008	2009	2010	2011	
Ընդամենը ծախսեր	23.2	30.2	28.2[♦]	26.8	Expenditures, total
1.Ընթացիկ ծախսեր	20.5	23.3	22.5[♦]	22.0	Расходы, всего 1.Current expenses 1.Текущие расходы
այդ թվում`					of which:
աշխատավարձ	2.2	3.0	2.5 [♦]	2.7	в том числе: wages of employees of budgetary institutions
ծառայությունների և ապրանքների ձեռք բերում	4.2	5.3	5.6 [♦]	5.4	acquisition of goods and services
տոկոսավճարներ	0.3	0.5	0.9	0.9	приобретение услуг и товаров
սուբսիդիաներ	2.6	0.8	0.9	1.0	interest payment
դրամաշնորհներ	1.8	1.7	1.1 [♦]	1.1	выплаты процентов
սոցիալական նպաստներ և կենսաթոշակներ	5.8	7.7	7.1 [♦]	6.8	subsidies
այլ ծախսեր	3.6	4.3	4.2 [♦]	4.1	субсидии
2. Ոչ ֆինանսական ակտիվների հետ գործառնություններ	2.7	6.8	5.7	4.8	transfers
ոչ ֆինանսական ակտիվների գծով ծախսեր	5.4	7.3	6.2	5.4	transfers
ոչ ֆինանսական ակտիվների օտարումից մուտքեր	-2.7	-0.5	-0.5	-0.6	expenditures of social pensions and allowances
Համախմբված բյուջեի պակասորդ (-)/հավելուրդ (+)	-0.7	-7.5	-5.0[♦]	-2.8	социальные пособия и пенсии other expenditures
ֆինանսավորում	0.7	7.5	5.0 [♦]	2.8	прочие расходы
ֆինանսավորման ներքին աղբյուրներ	0.2	-3.8	3.1	1.8	2.Transactin with non financial assets
ֆինանսավորման արտաքին աղբյուրներ	0.5	11.3	1.8	1.1	2.Операции с нефинансовыми активами
					expenditure of non-financial assets
					расходы по нефинансовым активам
					receipts from sale of non-financial assets
					поступления от продажи нефинансовых активов

¹. Սկսած 2008թ.-ից ՀՀ պետական բյուջեի, իսկ 2009թ.-ից նաև ՀՀ համայնքների բյուջեների ցուցանիշների դասակարգումն իրականացվել է «Կառավարության ֆինանսների վիճակագրություն-2001» (GFS-2001) ձեռնարկի դասակարգմանը համապատասխան: Ներառված չեն ՀՀ պետական և համայնքների բյուջեների միջև ներքին տրանսֆերտները:
Since 2008 the classification of the RA state budget and since 2009 the classification of the RA municipal budget indicators has been implemented in line with the classification of "Government Finance Statistics-2001" manual. Internal transfers between RA state and municipal budgets are not included.

Начиная с 2008г. классификация показателей государственного бюджета РА, а с 2009г. показатели муниципальных бюджетов РА осуществлена в соответствии с классификацией руководства "Статистика финансов правительства-2001" (GFS-2001). Не включены межбюджетные внутренние трансферты государственного и муниципальных бюджетов.

ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ

278. ՀՀ ՊԵՏԱԿԱՆ ԲՅՈՒՋԵՒ
STATE BUDGET OF RA¹
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ БЮДЖЕТ РА¹

(մլն. դրամ)

(mln. drams)

(млн. драмов)

	2008	2009	2010	2011	
Ընդամենը պետական բյուջեի եկամուտներ	785355.0	689995.1	780439.4	880851	Revenues of state budget, total Доходы государственного бюджета, всего
այդ թվում՝					of which:
1. Հարկեր, տուրքեր և պարտադիր սոցիալական ապահովության վճարներ	726095.1	625263.1	699434.9	777409.7	1. Taxes, duties and compulsory social insurance contributions
1.1. Հարկեր և տուրքեր	621093.7	522360.0	594099.0	653960.1	1.1. Taxes and Duties
1.1.1. Հարկային եկամուտներ	598794.3	503326.5	574064.4	631593.1	1.1.1. Tax incomes
այդ թվում՝					1.1.1.1. Налоговые доходы of which:
ավելացված արժեքի հարկ	318313.0	254158.1	301724.5	328482.8	value added tax
շահութահարկ	86212.2	80800.5	77813.8	97842.3	налог на добавленную стоимость profit tax
եկամտահարկ	53748.6	60204.7	73939.8	81210.6	налог на прибыль income tax
ակցիզային հարկ	45878.5	42767.1	48140.5	39404.5	подходный налог excise tax
գույքահարկ	2.8	1.7	1.4	0.3	акцизный налог property tax
հողի հարկ	15.6	19.5	10.9	8.2	налог на имущество land tax
մաքսատուրք	37289.9	25111.3	29366.7	36289.4	земельный налог customs duty
հաստատագրված վճարներ	20341.2	23815.6	21976.4	20741.8	таможенная пошлина fixed payments
բնական պաշարների օգտագործման և շրջակա միջավայրի պահպանման համար վճարներ	9966.3	6120.5	9102.5	12199.7	фиксированные платежи payments for the utilization of natural resources and environment protection
պարզեցված հարկ	6724.1	330.4	-50.4	-50.0	платежи за использование природных ресурсов и на охрану окружающей среды simplified tax
այլ հարկային եկամուտներ	20302.1	9997.2	12038.3	15463.5	упрощенный налог other tax incomes прочие налоговые доходы
1.1.2. Պետական տուրքեր	22299.4	19033.5	20034.6	22367.0	1.1.2. Government duties
1.2. Պարտադիր սոցիալական ապահովության վճարներ	105001.4	102903.1	105335.9	123449.6	1.1.2. Госпошлина 1.2. Compulsory social insurance contributions
2. Պաշտոնական դրամաշնորհներ	14975.9	21699.6	30588.8	59416.0	1.2. Обязательные выплаты социального обеспечения 2. Official transfers
3. Այլ եկամուտներ	44284.1	43032.4	50415.7	44025.3	2. Официальные трансферты 3. Other incomes 3. Прочие доходы

ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2008	2009	2010	2011	
Ընդամենը ծախսեր	810574.5	929108.6	954316.5	986509.2	Expenditures, total
1. Ընթացիկ ծախսեր	717509.7	718349.9	763130.1	812315.2	Расходы, всего 1. Current expenditures
այդ թվում՝					1. Текущие расходы
աշխատավարձ	64108.3	75586.6	78279.8	84695.8	of which: в том числе:
ծառայությունների և ապրանքների ձեռք բերում	135339.0	152337.1	159862.8	171451.7	wages of employees of budgetary institutions
տոկոսավճարներ	11053.8	16281.6	30436.0	35532.2	заработная плата
սուբսիդիաներ	87722.9	19026.6	17849.9	19751.2	acquisition of goods and services
դրամաշնորհներ	83177.5	80080.8	94375.3	99362.4	приобретение услуг и товаров
սոցիալական նպաստներ և կենսաթոշակներ	207937.2	240178.8	244021.0	256413.7	interest payment
այլ ծախսեր	128171.1	134858.4	138305.3	145108.3	выплаты процентов
2. Ոչ ֆինանսական ակտիվների հետ գործառնություններ	93064.8	210758.7	191186.4	174194.0	subsidies
նչ ֆինանսական ակտիվների գծով ծախսեր	181689.7	221408.8	191750.9	177714.2	субсидии
նչ ֆինանսական ակտիվների օտարումից մուտքեր	-88624.9	-10650.1	-564.5	-3520.2	transfers
Պակասուրդ (-)/հավելուրդ (+)	-25219.5	-239113.5	-173877.1	-105658.2	трансферты
Պետական բյուջեի պակասուրդի (+)/ հավելուրդի (-) ֆինանսավորման աղբյուրները	25219.5	239113.5	173877.1	105658.2	expenditures of social pensions and allowances
ներքին աղբյուրներ	7791.7	-115148.4	107402.6	65909.6	социальные пособия и пенсии
արտաքին աղբյուրներ	17427.8	354261.9	66474.5	39748.6	other expenditures
					прочие расходы

1. Սկսած 2008թ.-ից ՀՀ պետական բյուջեի ցուցանիշների դասակարգումն իրականացվել է «Կառավարության ֆինանսների վիճակագրություն-2001» (GFS-2001) ձեռնարկի դասակարգմանը համապատասխան:
Since 2008 the classification of the RA state budget indicators has been implemented in line with the classification of “Government Finance Statistics-2001” manual.
Начиная с 2008г. классификация показателей государственного бюджета РА осуществлена в соответствии с классификацией руководства “Статистика финансов правительства-2001” (GFS-2001).

ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ

279. ՀՀ ՊԵՏԱԿԱՆ ԲՅՈՒՋԵԻ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐԻ ՀԱՐԱԲԵՐԱԿՑՈՒԹՅՈՒՆԸ ՀՆԱ-Ի ՆԿԱՏԱՍԱՐՔ¹
 INDICATORS OF STATE BUDGET OF RA TO GDP¹
 СООТНОШЕНИЕ ПОКАЗАТЕЛЕЙ ГОСУДАРСТВЕННОГО БЮДЖЕТА РА К ВВП¹

(ՀՆԱ-ի նկատմամբ, %)

(in % to GDP)
(к ВВП, %)

	2008	2009	2010	2011	
Ընդամենը պետական բյուջեի եկամուտներ	22.0	22.0	22.6[♦]	23.3	Revenues of state budget, total
այդ թվում՝					Доходы государственного бюджета, всего
1. Հարկեր, տուրքեր և պարտադիր սոցիալական ապահովության վճարներ	20.3	19.9	20.2 [♦]	20.6	of which:
1.1. Հարկեր և տուրքեր	17.4	16.6	17.2 [♦]	17.3	в том числе:
1.1.1. Հարկային եկամուտներ	16.8	16.0	16.6 [♦]	16.7	1. Taxes, duties and compulsory social insurance contributions
այդ թվում՝					1. Налоги, пошлины и обязательные выплаты социального обеспечения
ավելացված արժեքի հարկ	8.9	8.1	8.7	8.7	1.1. Taxes and Duties
շահութահարկ	2.4	2.6	2.2	2.6	1.1. Налоги и Пошлины
եկամտահարկ	1.5	1.9	2.1	2.2	1.1.1. Tax incomes
ակցիզային հարկ	1.3	1.4	1.4	1.0	1.1.1. Налоговые доходы
գույքահարկ	0.0	0.0	0.0	0.0	of which:
հողի հարկ	0.0	0.0	0.0	0.0	в том числе:
մաքսատուրք	1.0	0.8	0.8	1.0	value added tax
հաստատագրված վճարներ	0.6	0.8	0.6	0.5	налог на добавленную стоимость
բնական պաշարների օգտագործման և շրջակա միջավայրի պահպանման համար վճարներ	0.3	0.2	0.3	0.3	profit tax
պարզեցված հարկ	0.2	0.0	0.0	0.0	налог на прибыль
այլ հարկային եկամուտներ	0.6	0.3	0.3	0.4	income tax
1.1.2. Պետական տուրք	0.6	0.6	0.6	0.6	подходный налог
1.2. Պարտադիր սոցիալական ապահովության վճարներ	2.9	3.3	3.0	3.3	excise tax
2. Պաշտոնական դրամաշնորհներ	0.4	0.7	0.9	1.6	акцизный налог
3. Այլ եկամուտներ	1.2	1.4	1.5 [♦]	1.2	property tax
					налог на имущество
					land tax
					земельный налог
					customs duty
					таможенная пошлина
					fixed payments
					фиксированные платежи
					payments for the utilization of natural resources and environment protection
					платежи за использование природных ресурсов и на охрану окружающей среды
					simplified tax
					упрощенный налог
					other tax incomes
					прочие налоговые доходы
					1.1.2. Government duties
					1.1.2. Госпошлина
					1.2. Compulsory social insurance contributions
					1.2. Обязательные выплаты социального обеспечения
					2. Official transfers
					2. Официальные трансферты
					3. Other incomes
					3. Прочие доходы

ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2008	2009	2010	2011	
Ընդամենը ծախսեր	22.7	29.6	27.6^ժ	26.1	Expenditures, total Расходы, всего
1.Ընթացիկ ծախսեր	20.1	22.9	22.1 ^ժ	21.5	1.Current expenditures 1.Текущие расходы
այդ թվում՝					of which:
աշխատավարձ	1.8	2.4	2.2	2.3	в том числе: wages of employees of budgetary institutions заработная плата
ծառայությունների և ապրանքների ձեռք բերում	3.8	4.8	4.6	4.5	acquisition of goods and services приобретение услуг и товаров
տոկոսավճարներ	0.3	0.5	0.9	0.9	interest payment выплаты процентов
սուբսիդիաներ	2.5	0.6	0.5	0.5	subsidies субсидии
դրամաշնորհներ	2.3	2.5	2.7	2.6	transfers трансферты
սոցիալական նպաստներ և կենսաթոշակներ	5.8	7.6	7.1 ^ժ	6.8	expenditures of social pensions and allowances социальные пособия и пенсии
այլ ծախսեր	3.6	4.3	4.0 ^ժ	3.8	other expenditures прочие расходы
2.Ոչ ֆինանսական ակտիվների հետ գործառնություններ	2.6	6.7	5.5	4.6	2.Transactin with non financial assets 2.Операции с нефинансовыми активами
նչ ֆինանսական ակտիվների գծով ծախսեր	5.1	7.0	5.5	4.7	expenditure of non-financial assets расходы по нефинансовым активам
նչ ֆինանսական ակտիվների օտարումից մուտքեր	-2.5	-0.3	0.0	-0.1	receipts from sale of non-financial assets поступления от продажи нефинансовых активов
Պակասորդ (-)/հավելուրդ (+)	-0.7	-7.6	-5.0	-2.8	Deficit (-)/surplus (+) Дефицит (-)/профицит (+)
Պետական բյուջեի պակասորդի (+)/ հավելուրդի (-)ֆինանսա- վորման աղբյուրները	0.7	7.6	5.0	2.8	Deficit financing of state budget Источники финансирования дефицита (+)/ профицита(-) государственного бюджета
ներքին աղբյուրներ	0.2	-3.7	3.1	1.7	internal sources внутренние источники
արտաքին աղբյուրներ	0.5	11.3	1.9	1.1	external sources внешние источники

¹: Սկսած 2008թ.-ից ՀՀ պետական բյուջեի ցուցանիշների դասակարգումն իրականացվել է «Կառավարության ֆինանսների վիճակագրություն-2001» (GFS-2001) ձեռնարկի դասակարգմանը համապատասխան:

Since 2008 the classification of the RA state budget indicators has been implemented in line with the classification of “Government Finance Statistics-2001” manual.

Начиная с 2008г. классификация показателей государственного бюджета РА осуществлена в соответствии с классификацией руководства “Статистика финансов правительства-2001” (GFS-2001).

ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ

280. ՀՀ ՊԵՏԱԿԱՆ ԲՅՈՒՋԵԻ ԾԱԽՍԵՐՆ ԸՍՏ ԾԱԽՍԵՐԻ ԳՈՐԾԱՍԿԱՆ ԴԱՍԱԿԱՐԳՄԱՆ ¹
EXPENDITURES OF STATE BUDGET OF RA BY FUNCTIONAL CLASSIFICATION OF EXPENDITURES ¹
РАСХОДЫ ГОСУДАРСТВЕННОГО БЮДЖЕТА РА ПО ФУНКЦИОНАЛЬНОЙ КЛАССИФИКАЦИИ
РАСХОДОВ¹

(մլն. դրամ) (mln. drams)
 (млн. драмов)

	2008	2009	2010	2011	
Ընդամեն ծախսեր	810574.5	929108.6	954316.5	986509.2	Expenditures, total
այդ թվում՝					Расходы, всего
					of which:
					в том числе:
01.ընդհանուր բնույթի հանրային ծառայություններ	104832.6	113006.6	143280.5	154107.9	01.general public services
02.պաշտպանություն	121159.6	130211.5	147555.9	145491.0	01.государственные службы общего назначения
03.հասարակական կարգ,անվտանգություն և դատական գործունեություն	61706.5	69463.8	67443.1	72517.1	02.defense
04.տնտեսական հարաբերություններ	89445.6	133835.1	112451.7	83955.7	02.оборона
05.շրջակա միջավայրի պաշտպանություն	3011.5	3913.3	4926.1	6630.4	03.maintenance of public order and security and judicial activities
06.բնակարանային շինարարություն և կոմունալ ծառայություն	14039.4	21105.9	42817.9	43848.5	03.общественный порядок,безопасность и судебная деятельность
07.առողջապահություն	49972.5	56168.8	56130.8	63312.4	04.economic relations
08.հանգիստ, մշակույթ և կրոն	16021.9	16297.7	16102.6	17581.4	04.экономические отношения
09.կրթություն	103530.8	107529.0	97790.1	106085.0	05.preservation of the environment
10.սոցիալական պաշտպանություն	212559.1	243634.1	244168.5	256176.3	05.охрана окружающей среды
11.հիմնական բաժիններին չդասվող պահուստային ֆոնդեր	34295.1	33943.0	21649.4	36803.5	06.housing and communal facilities
					06.жилищное строительство и коммунальные услуги
					07.health
					07.здравоохранение
					08.culture, sport and religion
					08.отдых, культура и религия
					09.education
					09.образование
					10.social security
					10.социальная защита
					11.expenditures non classified under the main group
					11.резервные фонды, не относящиеся к основным разделам

ՀՆԱ-ի նկատմամբ, % - in % to GDP - к ВВП, %

Ընդամենը ծախսեր	22.7	29.6	27.6 [♦]	26.1	Expenditures, total
այդ թվում՝					Расходы, всего
					of which:
					в том числе:
01.ընդհանուր բնույթի հանրային ծառայություններ	2.9	3.6	4.1	4.1	01.general public services
02.պաշտպանություն	3.4	4.1	4.3 [♦]	3.9	01.государственные службы общего назначения
03.հասարակական կարգ,անվտանգություն և դատական գործունեություն	1.7	2.2	1.9	1.9	02.defense
04.տնտեսական հարաբերություններ	2.5	4.3	3.2	2.2	02.оборона
05.շրջակա միջավայրի պաշտպանություն	0.1	0.1	0.1	0.2	03.maintenance of public order and security and judicial activities
					03.общественный порядок,безопасность и судебная деятельность
					04. economic relations
					04.экономические отношения
					05.preservation of the environment
					05.охрана окружающей среды

ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2008	2009	2010	2011	
06.բնակարանային շինարարություն և կոմունալ ծառայություն	0.4	0.7	1.2	1.2	06.housing and communal facilities 06.жилищное строительство и коммунальные услуги
07.առողջապահություն	1.4	1.8	1.6	1.7	07.health 07.здравоохранение
08.հանգիստ, մշակույթ և կրոն	0.4	0.5	0.5	0.5	08.culture, information, sport and religion 08.отдых, культура и религия
09.կրթություն	2.9	3.4	2.8	2.8	09.education 09.образование
10.սոցիալական պաշտպանություն	6.0	7.8	7.1 ¹	6.8	10.social security 10.социальная защита
11.հիմնական բաժիններից չդասվող պահուստային ֆոնդեր	1.0	1.1	0.6	1.0	11.expenditures non classified under the main group 11.резервные фонды, не относящиеся к основным разделам

¹ Սկսած 2008թ.-ից ՀՀ պետական բյուջեի ցուցանիշների դասակարգումն իրականացվել է «Կառավարության ֆինանսների վիճակագրություն-2001» (GFS-2001) ձեռնարկի դասակարգմանը համապատասխան:
Since 2008 the classification of the RA state budget indicators has been implemented in line with the classification of “Government Finance Statistics-2001” manual.
Начиная с 2008г. классификация показателей государственного бюджета РА осуществлена в соответствии с классификацией руководства “Статистика финансов правительства-2001” (GFS-2001).

281. ՀԱՄԱՅՆՔՆԵՐԻ ԲՅՈՒՋԵՆԵՐԻ ԵԿԱՄՈՒՏՆԵՐԸ ԵՎ ԾԱԽՍԵՐԸ¹
REVENUES AND EXPENDITURES OF MUNICIPAL BUDGET¹
ДОХОДЫ И РАСХОДЫ МУНИЦИПАЛЬНЫХ БЮДЖЕТОВ¹

(մլն. դրամ)

(mln. drams)
(млн. драмов)

	2009	2010	2011	
Ընդամենը եկամուտներ	52582.4	84933.8	87342.4	Revenues, total
այդ թվում՝				Доходы, всего
1.Հարկեր և տուրքեր	17561.1	18913.5	19550.7	of which: в том числе: 1. Taxes and duties
այդ թվում՝				1.Налоги и пошлины
գույքային հարկեր անշարժ գույքից	8406.0	8532.4	10006.4	of which: в том числе: property taxes of real estate
գույքային հարկեր այլ գույքից	6810.5	7303.1	6207.7	имущественные налоги на недвижимость
ապրանքների օգտագործման կամ գործունեության իրականացման թույլտվության վճարներ	1609.3	2296.4	2544.4	property taxes of other real estate
				имущественные налоги на прочее недвижимость
				allowable payments of goods use or activity implementation
				выплаты на разрешение использования товаров или осуществление деятельности

ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2009	2010	2011	
ապրանքների մատակարարումից և ծառայությունների մատուցումից այլ պարտադիր վճարներ	734.3	780.5	791.8	other compulsory payments of goods services and render a service
այլ հարկային եկամուտներ	1.1	1.1	0.4	прочие обязательные выплаты по снабжению товаров и предоставлению услуг
2.Պաշտոնական դրամաշնորհներ	29893.5	39554.4	42445.8	2.Official transfers
3.Այլ եկամուտներ	5127.7	26465.9	25345.9	2.Официальные трансферты 3.Other revenues 3.Прочие доходы
Ընդամենը ծախսեր	49358.0	82623.8	89112.6	Expenditures, total
Ընթացիկ ծախսեր	45473.7	75476.0	80834.3	Расходы, всего Current expenditure
այդ թվում				Текущие расходы
աշխատանքի վարձատրություն	18410.8	17671.3	18026.9	of which: в том числе: wages
ծառայությունների և ապրանքների ձեռք բերում տոկոսավճարներ	13300.3	32531.8	31571.3	заработная плата
տուրսիդախաներ	0.2	0.0	5.6	acquisition of goods and services
դրամաշնորհներ	6432.1	13419.0	16718.2	приобретение услуг и товаров
սոցիալական նպաստներ և կենսաթոշակներ	4609.3	3322.2	3161.3	interest payments
այլ ծախսեր	1383.6	1672.0	1691.0	выплата процентов
Ոչ ֆինանսական ակտիվների հետ գործառնություններ	6432.1	13419.0	16718.2	субсидии
Ոչ ֆինանսական ակտիվների գծով ծախսեր	4609.3	3322.2	3161.3	трансферты
Ոչ ֆինանսական ակտիվների իրացումից մուտքեր	1383.6	1672.0	1691.0	трансферты
	1337.6	6859.7	9660.0	expenditures of social pensions and allowances
	3884.3	7147.8	8278.3	социальные пособия и пенсии
	9447.2	24162.3	25764.2	other expenditures
	-5562.9	-17014.5	-17485.9	прочие расходы
Պակասորդ (-)/հավելուրդ (+)	3224.4	2310.0	-1770.2	Deficit(-)/surplus(+) Дефицит(-)/профицит (+)

¹ Սկսած 2009թ.-ից ՀՀ համայնքների բյուջեների ցուցանիշների դասակարգումն իրականացվում է «Կառավարության ֆինանսների վիճակագրություն-2001» (GFS-2001) ձեռնարկի դասակարգմանը համապատասխան:
Since 2009 the classification of RA municipal budgets indicators has been implemented in line with the classification of "Government Finance Statistics-2001" manual.

Начиная с 2009г. классификация показателей муниципальных бюджетов РА осуществлена в соответствии с классификацией руководства "Статистика финансов правительства-2001" (GFS-2001).

ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ

282. ՀԱՄԱՅՆՔՆԵՐԻ ԲՅՈՒՋԵՆԵՐԻ ԾԱԽՍԵՐՆ ԸՍՏ ԾԱԽՍԵՐԻ ԳՈՐԾԱՌԱՎԱՆ ԴԱՍԱ-
ԿԱՐԳՍԱՆ ԽՍԲԵՐԻ¹
EXPENDITURES OF MUNICIPAL BUDGET BY FUNCTIONAL CLASSIFICATION¹
РАСХОДЫ МУНИЦИПАЛЬНЫХ БЮДЖЕТОВ ПО ГРУППАМ ФУНКЦИОНАЛЬНОЙ
КЛАССИФИКАЦИИ¹
(մլն. դրամ) (mln. drams)

	2009	2010	2011	
Ծախսեր, ընդամենը	49358.0	82623.8	89112.6	Expenditures, total
այդ թվում՝				Расходы, всего
				of which:
				в том числе:
Ընդհանուր բնույթի հանրային ծառայություններ	18201.5	20741.2	23126.6	General public services Государственные службы общего назначения
Պաշտպանություն	33.5	13.7	39.7	Defence Оборона
Հասարակական կարգ, անվտան- գություն և դատական գուծունեություն	18.6	1.5	0.7	Maintenance of public order and national security and judicial activities Общественный порядок, безопасность и судебная деятельность
Տնտեսական հարաբերություններ	240.7	6494.5	2220.0	Economic relations Экономические отношения
Շրջակա միջավայրի պաշտպանություն	6407.2	7709.7	8233.1	Preservation of the environment Охрана окружающей среды
Բնակարանային շինարարություն և կոմունալ ծառայություններ	4345.2	9772.3	10410.8	Housing and communal facilities Жилищное строительство и коммунальные услуги
Առողջապահություն	143.7	358.2	179.0	Health Здравоохранение
Հանգիստ, մշակույթ և կրոն	3868.8	5165.0	11483.1	Culture, information, sport and religion Отдых, культура и религия
Կրթություն	13641.4	29253.1	28986.0	Education Образование
Սոցիալական պաշտպանություն	1740.0	2106.4	2160.1	Social security Социальная защита
Հիմնական բաժիններին չդասվող պահուստային ֆոնդեր	717.4	1008.3	2273.4	Expenditures not classified under the main group Резервные фонды, не относя- щиеся к основным разделам

¹. Սկսած 2009թ.-ից ՀՀ համայնքների բյուջեների ցուցանիշների դասակարգումն իրականացվում է «Կառավարության ֆինանսների վիճակագրություն-2001» (GFS-2001) ձեռնարկի դասակարգմանը համապատասխան:
Since 2009 the classification of RA municipal budgets indicators has been implemented in line with the classification of “Government Finance Statistics-2001” manual.
Начиная с 2009г. классификация показателей муниципальных бюджетов РА осуществлена в соответствии с классификацией руководства “Статистика финансов правительства-2001” (GFS-2001).

ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ

283. ՀՀ ԱՐՏԱԲԻՆ ՊԵՏԱԿԱՆ ՊԱՐՏՔ
EXTERNAL NATIONAL DEBT OF RA
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ВНЕШНИЙ ДОЛГ РА

(տարեվերջի դրությամբ)

(as of the end of year)
(на конец года)

	2009		2010		2011		
	մլն.ԱՄՆ դոլար mln.US dollars млн.долларов США	մլրդ. դրամ bln. drams млрд. драмов	մլն.ԱՄՆ դոլար mln.US dollars млн.долларов США	մլրդ. դրամ bln. drams млрд. драмов	մլն.ԱՄՆ դոլար mln.US dollars млн.долларов США	մլրդ. դրամ bln. drams млрд. драмов	
Արտաքին պետական պարտք,ընդամենը	2966.677	1121.078	3299.021	1198.996	3568.197	1376.503	External national debt, total
այդ թվում՝							Внешний долг, всего
ՀՀ կառավարության պարտք	2465.921	931.847	2736.394	994.515	2950.865	1138.355	of which: в том числе: Debt of Government of RA Долг Правительства РА
այդ թվում՝							of which:
բազմակողմանի վարկային ծրագրեր	1563.031	590.654	1736.903	631.260	1918.579	740.130	в том числе: multilateral credit projects многосторонние кредитные программы
երկկողմանի վարկային ծրագրեր	902.890	341.193	999.491	363.255	1032.286	398.225	bilateral credit projects двухсторонние кредитные программы
ՀՀ կենտրոնական բանկի պարտք	500.756	189.231	562.627	204.481	617.331	238.148	Debt of Central Bank of RA Долг ЦБ РА
Վարկեր՝ տրամադրված ՀՀ կառավարության և ՀՀ ԿԲ երաշխիքներով	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	Credit guaranted by the government and Central Bank of RA Кредиты предоставленные под гарантию правительства и ЦБ РА

ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ

ԽՈՇՈՐ և ՄԻՋԻՆ ՈՉ ՖԻՆԱՆՍԱԿԱՆ ԱՌԵՎՏՐԱՅԻՆ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅԱՆ ՈԼՈՐՏՆԵՐԻ
INDICATORS OF LARG AND MEDIUM SIZE NON FINANCIAL COMERCIAL ORGANIZATIONS BY BRANCHES OF ECONOMY
ПОКАЗАТЕЛИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ КРУПНИХ И СРЕДНИХ НЕ ФИНАНСОВЫХ КОММЕРЧЕСКИХ ОРГАНИЗАЦИЙ ПО ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ

284. ՎԻՃԱԿԱԳՐԱԿԱՆ ԳԻՏԱՐԿՄԱՆ ԳԱՇՏՈՒՄ ԸՆԴԳՐԿՎԱԾ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԽՈՇՈՐ ԵՎ ՄԻՋԻՆ ԱՌԵՎՏՐԱՅԻՆ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԶԱՆԱԿՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅԱՆ ԱՌԱՆՁԻՆ ՈԼՈՐՏՆԵՐԻ
NUMBER OF LARGE AND MEDIUM-SIZE COMMERCIAL ORGANIZATIONS OF THE REPUBLIC COVERED IN THE STATISTICAL MONITORING BY SEPARATE BRANCHES OF ECONOMY
ЧИСЛО СРЕДНИХ И КРУПНЫХ КОММЕРЧЕСКИХ ОРГАНИЗАЦИЙ РЕСПУБЛИКИ, ВКЛЮЧЕННЫХ В СТАТИСТИЧЕСКИЙ МОНИТОРИГ, ПО ОТДЕЛЬНЫМ ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ

	2007	2008	2009	2010	2011	
Կազմակերպությունների քանակը, ընդամենը որից՝	1316	1316	1450	1284	1204	Number of organizations Число организаций, всего of which:
						из нее:
հանքագործական արդյունաբերություն	8	11	9	15	15	mining and quarrying industry горнодобывающая промышленность
մշակող արդյունաբերություն	166	174	185	278 [♦]	254	manufacturing industry обрабатывающая промышленность
էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում	15	19	18	19	18	electricity, gas, water production and distribution производство и распределение электроэнергии, газа и воды
շինարարություն	109	132	162	171	148	construction строительство
առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում	204	204	254	188 [♦]	177	trade, repair of motor vehicles, household and personal goods торговля, ремонт автомобилей бытовых изделий и предметов личного пользования
տրանսպորտ և կապ	175	182	194	127 [♦]	116	transport and communication транспорт и связь

285. ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԱՐՏԱԳՐԱՆՔԻ, ԱՊՐԱՆՔՆԵՐԻ, ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԱՐՏԱԳՐՈՒԹՅԱՆ ԵՎ ԻՐԱՑՄԱՆ ՎՐԱ ԿԱՏԱՐՎԱԾ ԾԱԽՍԵՐԻ ԿԱՌՈՒՑՎԱԾՔՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅԱՆ ԱՌԱՆՁԻՆ ՈԼՈՐՏՆԵՐԻ
STRUCTURE OF EXPENDITURES ON MANUFACTURE AND REALIZATION OF PRODUCTS, GOODS, SERVICES OF ORGANIZATIONS BY SEPARATE BRANCHES OF ECONOMY
СТРУКТУРА ЗАТРАТ НА ПРОИЗВОДСТВО И РЕАЛИЗАЦИЮ ПРОДУКЦИИ, ТОВАРОВ, УСЛУГ ОРГАНИЗАЦИЙ ПО ОТДЕЛЬНЫМ ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ

(ընդամենի նկատմամբ, %)

(in % to total)
(к итогу, %)

	2007	2008	2009	2010	2011	
	Ընդամենը-Total-Всего					
Արտադրանքի (ապրանքների, ծառայությունների) արտադրության ծախսեր	100	100	100	100	100	Expenditures on manufacture of products (goods, services) Затраты на производство продукции (товаров, услуг)
նյութական ծախսեր որանցից՝	52.6	51.6	36.6	38.9 [♦]	42.3	material expenditure материальные расходы of which:
հումք և նյութեր	44.8	40.2	28.0	29.2	31.1	raw materials and materials сырье и материалы

ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2007	2008	2009	2010	2011	
վառելիք	4.8	5.3	5.8	7.0	8.3	fuel
էներգիա	2.5	2.1	2.8	2.5	2.6	топливо energy энергия
աշխատանքի վարձատրության ծախսեր	11.1	11.7	14.9	16.4	15.5	expenditures on payment for work
սպարտադիր սոցիալական ապահովագրության վճարներ	2.0	2.0	2.3	2.6	2.3	расходы на оплату труда social insurance obligatory payments
ամորտիզացիոն հատկացումներ	7.4	8.2	9.5	8.0 [♦]	8.7	платежи по обязательному социальному страхованию amortization charges
այլ ծախսեր	26.9	26.5	36.6	34.1 [♦]	31.2	амортизационные отчисления other expenditures прочие расходы
որից-of wich-из них						
հանքագործական արդյունաբերություն-mining and quarrying industry -горнодобывающая промышленность						
Արտադրանքի (սպրանքների, ծառայությունների) արտադրության ծախսեր	100	100	100	100	100	Expenditures on manufacture of products (goods, services) Затраты на производство продукции (товаров, услуг)
նյութական ծախսեր	38.9	41.0	41.3	43.5 [♦]	43.2	material expenditure материальные расходы
որանցից`						of which:
հումք և նյութեր	26.8	28.1	27.5	29.2	27.0	из них: raw materials and materials сырье и материалы
վառելիք	5.6	6.9	5.4	6.7	9.3	fuel
էներգիա	6.5	6.0	8.4	7.2	6.6	топливо energy энергия
աշխատանքի վարձատրության ծախսեր	15.5	16.8	15.4	16.7	16.9	expenditures on payment for work
սպարտադիր սոցիալական ապահովագրության վճարներ	2.0	1.9	1.8	1.8	1.8	расходы на оплату труда social insurance obligatory payments
ամորտիզացիոն հատկացումներ	13.4	14.7	18.0	15.4	14.6	платежи по обязательному социальному страхованию amortization charges
այլ ծախսեր	30.2	25.5	23.4	22.5 [♦]	23.4	амортизационные отчисления other expenditures прочие расходы
մշակող արդյունաբերություն -manufacturing industry -обрабатывающая промышленность						
Արտադրանքի (սպրանքների, ծառայությունների) արտադրության ծախսեր	100	100	100	100	100	Expenditures on manufacture of products (goods, services) Затраты на производство продукции (товаров, услуг)
նյութական ծախսեր	74.4	64.8	56.2	64.4 [♦]	68.5	material expenditure материальные расходы
որանցից`						of which:
հումք և նյութեր	64.3	55.4	49.3	56.9	61.5	из них: raw materials and materials сырье и материалы
վառելիք	3.3	3.2	3.3	4.5	4.3	fuel
էներգիա	5.3	4.1	3.6	3.0	2.5	топливо energy энергия
աշխատանքի վարձատրության ծախսեր	9.0	9.6	9.5	10.6	9.9	expenditures on payment for work
Հայաստանի վիճակագրական տարեգիրք-Statistical Yearbook of Armenia-Статистический ежегодник Армении 2012						расходы на оплату труда

ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2007	2008	2009	2010	2011	
պարտադիր սոցիալական ապահովագրության վճարներ	1.7	1.6	1.5	1.7	1.5	social insurance obligatory payments
ամորտիզացիոն հատկացումներ	4.1	5.2	4.7	6.0 [♦]	4.3	social insurance obligatory payments amortization charges
այլ ծախսեր	10.9	18.8	28.1	17.3	15.8	other expenditures прочие расходы
Էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում- electricity, gas, water production and distribution производство и распределение электроэнергии, газа и воды						
Արտադրանքի (արանքների, ծառայությունների) արտադրության ծախսեր	100	100	100	100	100	Expenditures on manufacture of products (goods, services) Затраты на производство продукции (товаров, услуг)
նյութական ծախսեր	46.9	57.6	41.9	36.0 [♦]	46.8	material expenditure материальные расходы
դրանցից՝						of which:
հումք և նյութեր	35.9	45.9	26.1	20.1	24.1	из них: raw materials and materials сырье и материалы
վառելիք	9.6	10.0	13.3	14.4	19.3	fuel
էներգիա	1.4	1.6	2.5	1.4	3.2	топливо energy энергия
աշխատանքի վարձատրության ծախսեր	12.2	10.9	12.5	12.0	10.3	expenditures on payment for work расходы на оплату труда
պարտադիր սոցիալական ապահովագրության վճարներ	2.0	2.4	1.8	2.3	2.0	social insurance obligatory payments
ամորտիզացիոն հատկացումներ	8.3	8.2	9.3	9.2 [♦]	10.3	amortization charges
այլ ծախսեր	30.5	20.9	34.4	40.6	30.7	other expenditures прочие расходы
շինարարություն -construction-строительство						
Արտադրանքի (արանքների, ծառայությունների) արտադրության ծախսեր	100	100	100	100	100	Expenditures on manufacture of products (goods, services) Затраты на производство продукции (товаров, услуг)
նյութական ծախսեր	63.1	59.4	61.7	60.1 [♦]	53.5	material expenditure материальные расходы
դրանցից՝						of which:
հումք և նյութեր	50.2	48.9	51.5	50.8	44.4	из них: raw materials and materials сырье и материалы
վառելիք	11.5	9.4	9.4	7.8	8.1	fuel
էներգիա	0.7	0.6	0.8	1.2	0.9	топливо energy энергия
աշխատանքի վարձատրության ծախսեր	13.5	14.2	16.0	17.2 [♦]	15.5	expenditures on payment for work расходы на оплату труда
պարտադիր սոցիալական ապահովագրության վճարներ	2.4	2.3	2.5	2.4	2.2	social insurance obligatory payments
ամորտիզացիոն հատկացումներ	3.2	3.7	5.0	4.0 [♦]	4.3	amortization charges
այլ ծախսեր	17.8	20.3	14.8	16.3	24.5	amortization charges other expenditures прочие расходы

ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	2007	2008	2009	2010	2011	
առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում-trade, repair of motor vehicles, household and personal goods торговля, ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования						
Արտադրանքի (ապրանքների, ծառայությունների) արտադրության ծախսեր	100	100	100	100	100	Expenditures on manufacture of products (goods, services) Затраты на производство продукции (товаров, услуг)
նյութական ծախսեր	73.1	72.4	20.2	25.9 [◇]	35.0	material expenditure материальные расходы
դրանցից`						of which:
հումք և նյութեր	72.0	70.9	16.2	21.7 [◇]	28.4	raw materials and materials сырье и материалы
վառելիք	0.3	0.5	1.7	1.9	4.4	fuel топливо
էներգիա	0.5	0.5	2.3	2.2	2.1	energy энергия
աշխատանքի վարձատրության ծախսեր	2.4	2.9	14.4	13.7	14.2	expenditures on payment for work расходы на оплату труда
սոցիալական ապահովագրության վճարներ	0.5	0.6	2.6	2.3	2.4	social insurance obligatory payments платежи по обязательному социальному страхованию
ամորտիզացիոն հատկացումներ	0.7	0.9	5.0	3.5 [◇]	4.5	amortization charges амортизационные отчисления
այլ ծախսեր	23.3	23.2	57.8	54.6 [◇]	43.9	other expenditures прочие расходы
տրանսպորտ և կապ- transport and communication- транспорт и связь						
Արտադրանքի (ապրանքների, ծառայությունների) արտադրության ծախսեր	100	100	100	100	100	Expenditures on manufacture of products (goods, services) Затраты на производство продукции (товаров, услуг)
նյութական ծախսեր	15.5	16.8	9.4	10.8 [◇]	11.7	material expenditure материальные расходы
դրանցից`						of which:
հումք և նյութեր	7.5	7.8	2.0	1.9	1.8	raw materials and materials сырье и материалы
վառելիք	6.5	7.8	5.9	7.0	8.2	fuel топливо
էներգիա	1.3	1.1	1.5	1.7	1.6	energy энергия
աշխատանքի վարձատրության ծախսեր	12.4	12.1	12.4	18.8	14.6	expenditures on payment for work расходы на оплату труда
սոցիալական ապահովագրության վճարներ	2.0	1.8	1.7	3.2	1.9	social insurance obligatory payments платежи по обязательному социальному страхованию
ամորտիզացիոն հատկացումներ	18.1	19.8	18.9	10.6 [◇]	15.7	amortization charges амортизационные отчисления
այլ ծախսեր	52.0	49.6	57.5	56.7 [◇]	56.1	other expenditures прочие расходы

ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ

286. ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՊԱՐՏԱՎՈՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ ԵՎ ԺԱՄԿԵՏԱՆՑ ՊԱՐՏՔԵՐԸ
LIABILITIES AND STALE DEBT OF ORGANIZATIONS
ОБЯЗАТЕЛЬСТВА И ПРОСРОЧЕННАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ ОРГАНИЗАЦИЙ

(մլն. դրամ)

(mln. drams)
(млн. драмов)

	2007	2008	2009	2010	2011	
Պարտավորություններ, ընդամենը	799013.1	913759.6	1275483.5	1527353.4	2014101.0	Liabilities, total
որից՝						Обязательства - всего
ժամկետանց	1291.0	404.5	789.4	536.2	7284.2	of which:
կրեդիտորական պարտքեր	289289.1	328087.3	334474.0	503804.4	675190.1	из них:
ընդամենի նկատմամբ, %	36.2	35.9	26.2	33.0	33.5	stale
որից՝						просроченные
ժամկետանց	1228.0	390.8	732.1	523.7 [☆]	207.7	credit indebtedness
ստացած վարկերի և փոխառու-	509724.0	585672.3	941009.6	1023549.0	1338910.9	кредиторская задолженность
թյունների դիմաց պարտքեր						in percents to total
ընդամենի նկատմամբ, %	63.8	64.1	73.8	67.0	66.5	к итогу, %
որից՝						of which:
ժամկետանց	63.0	13.7	57.3	12.5	7076.5	из них:
						stale
						просроченная

ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ

287. ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԿՐԵԴԻՏՈՐԱԿԱՆ ԵՎ ԳԵԲԻՏՈՐԱԿԱՆ ՊԱՐՏՔԵՐՆ
 ԸՍՏ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅԱՆ ԱՌԱՆՁԻՆ ՈԼՈՐՏՆԵՐԻ
 RECEIVABLE AND PAYABLE ACCOUNTS OF ORGANIZATIONS BY SEPARATE BRANCHES
 OF ECONOMY
 КРЕДИТОРСКАЯ И ДЕБИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ ПО ОТДЕЛЬНЫМ ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ
 (մլն. դրամ) (mln. drams)
 (млн. драмов)

	Ընդամենը Total Всего	որից- of which - из них						
		հանքագործական արդյունաբերություն	մշակող արդյունաբերություն	էլեկտրաէներգիայի, ջրի արտադրություն և բաշխում	շինարարություն	առևտուր, ավտո, մեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում	տրանսպորտ և կապ	
		mining and quarrying industry	manufacturing industry	electricity, gas, water production and distribution	construction	trade, repair of motor vehicles, household and personal goods	transport and communication	
		горнодобывающая промышленность	обрабатывающая промышленность	производство и распределение электроэнергии, газа и воды	строительство	торговля, ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования	транспорт и связь	
2008								
Կրեդիտորական պարտքեր	328087.3	34648.3	91466.5	61852.3	31755.7	55811.6	32319.3	Accounts payable Кредиторская задолженность
որից`								of which:
ժամկետանց	390.8	0.0	190.5	15.0	4.8	89.7	35.6	из них: stale просроченная
Գեբիտորական պարտքեր	386142.3	20305.9	80210.4	131398.1	21657.8	49817.0	64566.7	Accounts receivable Дебиторская задолженность
որից`								of which:
ժամկետանց	2010.9	0.0	365.2	126.8	18.8	126.5	929.9	из них: stale просроченная
Կրեդիտորական պարտքերի գերազանցումը դեբիտորականից	-58055.0	14342.4	11256.1	-69545.8	10097.9	5994.7	-32247.5	Excess of accounts payable over accounts receivable Превышение кредиторской задолженности над дебиторской
Ժամկետանց կրեդիտորական պարտքերի գերազանցումը ժամկետանց դեբիտորական պարտքերի նկատմամբ	-1620.1	0.0	-174.8	-111.8	-14.0	-36.8	-894.3	Excess of stale accounts payable over stale accounts receivables Превышение просроченной кредиторской задолженности над просроченной дебиторской задолженностью

ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	Ընդամենը Total Всего	որից - of which - из них						
		հանրա- գործական արդյունա- բերություն	մշակող արդյունա- բերություն	էլեկտրա- էներգիայի զազի, ջրի արտադ- րություն և բաշխում	շինարա- րություն	առևտուր,ավտո, մեքենաների, կենցաղային արտադրա- տեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում	տրանս- պորտ և կապ	
		mining and quarrying industry	manufac- turing industry	electricity, gas, wate production and dis- tribution	construc- tion	trade, repair of motor vehicles, household and personal goods	transport and commu- nication	
		горнодо- бывающая промыш- ленность	обрабаты- вающая промыш- ленность	производ- ство и распреде- ление элек- троэнергии, газа и воды	строитель- ство	торговля,ре- монт автомо- билей,бытовых изделий и пред- метов личного пользования	транс- порт и связь	
2009								
Կրեդիտորական պարտքեր	334474.0	12000.7	83097.1	76026.3	32360.3	70938.1	31527.0	Accounts payable Кредиторская задолженность
որից՝								of which:
ժամկետանց	732.1	0.0	6.5	8.5	463.3	60.3	35.2	из них: stale сроченная
Դեբիտորական պարտքեր	372814.2	16576.9	89209.7	98662.5	30823.4	71421.0	43761.6	Accounts receivable Дебиторская задолженность
որից՝								of which:
ժամկետանց	3056.7	0.0	354.5	5.3	168.6	117.8	1647.9	из них: stale просроченная
Կրեդիտորական պարտքերի գերա- զանցումը դեբիտո- րականից	-38340.2	-4576.2	-6112.6	-22636.2	1536.9	-482.9	-12234.6	Excess of accounts payable over acco- unts receivable Превышение креди- торской задолженнос- ти над дебиторской
Ժամկետանց կրեդի- տորական պարտքերի գերազանցումը ժամ- կետանց դեբիտորա- կան պարտքերի նկատմամբ	-2324.6	0.0	-347.9	3.2	294.7	-57.5	-1612.7	Excess of stale accounts payable over stale accounts receivables Превышение просро- ченной кредиторской задолженности над
2010								
Կրեդիտորական պարտքեր	503804.4	29750.0	110988.3 [♦]	93476.5	94036.1	97733.5 [♦]	47707.0 [♦]	Accounts payable Кредиторская задолженность
որից՝								of which:
ժամկետանց	523.7	0.0	222.6	27.0	1.3	64.5	6.0	из них: stale просроченная
Դեբիտորական պարտքեր	484424.7	19304.7	118666.9 [♦]	99046.7	61228.3	93151.3 [♦]	65487.5 [♦]	Accounts receivable Дебиторская задолженность
396	Հայաստանի վիճակագրական տարեգիրք-Statistical Yearbook of Armenia-Статистический ежегодник Армении 2012							

ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ

Շարունակություն
Continued
Продолжение

	Ընդամենը Total Всего	որից - of which - из них						տրանսպորտ և կապ
		հանքագործական արդյունաբերություն	վճակող արդյունաբերություն	էլեկտրաէներգիայի գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում	շինարարություն	առևտուր, ավտո, մեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում	տրանսպորտ և կապ	
		mining and quarrying industry	manufacturing industry	electricity, gas, water production and distribution	construction	trade, repair of motor vehicles, household and personal goods	transport and communication	
որից՝		горнодобывающая промышленность	обрабатывающая промышленность	производство и распределение электроэнергии, газа и воды	строительство	торговля, ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования	транспорт и связь	of which: из них: просроченная
ժամկետանց	2887.1	0.0	198.8	330.5	1014.7	46.3 [♦]	183.8	of which: из них: просроченная
Կրեդիտորական պարտքերի գերազանցումը դեբիտորականից	19379.7	10445.4	-7678.6 [♦]	-5570.2	32807.9	4582.2 [♦]	-17780.5 [♦]	Excess of accounts payable over accounts receivable Превышение кредиторской задолженности над дебиторской
Ժամկետանց կրեդիտորական պարտքերի գերազանցումը ժամկետանց դեբիտորական պարտքերի նկատմամբ	-2363.4	0.0	23.8	-303.5	-1013.4	18.2 [♦]	-177.8	Excess of stale accounts payable over stale accounts receivables Превышение просроченной кредиторской задолженности над просроченной дебиторской задолженностью
2011								
Կրեդիտորական պարտքեր	675190.1	44649.6	116589.2	96717.7	113870.2	107048.6	63510.5	Accounts payable Кредиторская задолженность
որից՝								of which:
ժամկետանց	207.7	0.0	55.9	18.3	45.6	19.3	27.6	stale просроченная
Դեբիտորական պարտքեր	571403.9	25862.1	124644.5	106527.0	82312.1	108429.7	75161.8	Accounts receivable Дебиторская задолженность
որից՝								of which:
ժամկետանց	6649.6	0.0	251.5	4760.8	151.5	148.7	158.3	stale просроченная

ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ

Շարունակություն
Continued
Продолжение

Ընդամենը Total Всего	որից- of which - из них							
	հանքա- գործական արդյունա- բերություն	մշակող արդյունա- բերություն	էլեկտրա- էներգիայի գազի, ջրի արտադ- րություն և բաշխում	շինարա- րություն	առևտուր,ավտո, մեքենաների, կենցաղային արտադրա- տեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում	տրանս- պորտ և կապ		
	mining and quarrying industry	manufac- turing industry	electricity, gas, wate production and dis- tribution	construc- tion	trade, repair of motor vehicles, household and personal goods	transport and commu- nication		
	горнодо- бывающая промыш- ленность	обрабаты- вающая промыш- ленность	производ- ство и распреде- ление элек- троэнергии, газа и воды	строитель- ство	торговля,ре- монт автомо- билей,бытовых изделий и пред- метов личного пользования	тран- порт и связь		
Կրեդիտորական պարտքերի գերա- զանցումը դեբիտո- րականից	103786.2	18787.5	-8055.3	-9809.3	31558.1	-1381.1	-11651.3	Excess of accounts payable over acco- unts receivable Превышение кредиторской задолженности над дебиторской
Ժամկետանց կրեդի- տորական պարտքերի գերազանցումը ժամ- կետանց դեբիտորա- կան պարտքերի նկատմամբ	-6441.9	0.0	-195.6	-4742.5	-105.9	-129.4	-130.7	Excess of stale accounts payable over stale accounts receivables Превышение прос- роченной кредитор- ской задолженности над просроченной дебиторской задолженностью

ԴՐԱՍՏՎԱՐԿԱՅԻՆ ԵՎ ԲԱՆԿԱՅԻՆ ՀԱՍՏԱՎԱՐԳԻ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐ
MAIN INDICATORS OF MONETARY AND BANK SYSTEM
ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ДЕНЕЖНО-КРЕДИТНОЙ И БАНКОВСКОЙ СИСТЕМЫ

288. ՓՈՂԻ ԲԱԶԱ (տարեվերջի դրությամբ)
MONETARY BASE (as of the end of year)
ДЕНЕЖНАЯ БАЗА (на конец года)
(մլն. դրամ)

(mln. drams)
(млн. драмов)

	2007	2008	2009	2010	2011	
Փողի բազա	427118	449731	511678	507552	671271	Monetary base
ՀՀ ԿԲ-ից դուրս կանխիկ դրամ	350274	344503	320670	348165	398777	Денежная база Cash money out of Central Bank RA
պարտադիր պահուստներ (դրամով)	37445	38519	40450	57516	163177	наличные деньги вне ЦБ РА
պարտադիր պահուստներ (արտ- արժույթով)	38421	65914	148673	88237	102513	legal reserves (in drams)
այլ հաշիվներ	979	795	1885	13635	6803	обязательные резервы (в драмах)
						legal reserves (in currency)
						обязательные резервы(в валюте)
						other accounts
						другие счета

ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ

289. ՓՈՂԻ ԶԱՆԳՎԱԾ (տարեկերջի դրությամբ)
 MONEY SUPPLY (as of the end of year)
 ДЕНЕЖНАЯ МАССА (на конец года)

	2007	2008	2009	2010	2011	(mln. drams) (млн. драмов)
Փողի զանգված (ներառյալ կուտակված տոկոսները)	691935	707788	814990	911386	1126978	Money supply (including accrued interests) Денежная масса (с учетом накопленных процентов)
Փողի զանգված (առանց կուտակված տոկոսների)	689500	704123	809451	905197	111882.6	Money supply(excluding accrued interests) Денежная масса (без накопленных процентов)
չրջանառությունում կանխիկ դրամ	325849	315949	282441	304324	349407	cash money in circulation наличные деньги в обращении
ցպահանջ ավանդներ	131260	99649	104290	128307	164280	call deposits вклады до востребования
ժամկետային ավանդներ	103207	120349	62700	87085	142657	fixed deposits срочные вклады
արտարժույթով ավանդներ	129184	168176	360020	385481	46248.2	currency deposits вклады в валюте
Շրջանառությունում կանխիկ դրամի տեսակարար կշիռը փողի զանգվածում,%	47.3	44.9	34.9	33.6	31.2	Share of cash money in circulation in money supply ,% Удельный вес наличных денег в обращении в денежной массе,%

290. ԲԱՆԿԱՅԻՆ ՀՍԱԿԱՐԳԻ ԿԱՆԽԻԿ ԴՐԱՄԻ ՍՈՒՏՔԻ ԵՎ ԵԼՔԻ ՏԱՐԲԵՐՈՒԹՅՈՒՆԸ
 DISCREPANCY BETWEEN BANKING SYSTEM CASH MONEY RECEIPTS AND EXPENDITURES
 РАЗНИЦА МЕЖДУ ПРИХОДОМ И РАСХОДОМ НАЛИЧНЫХ ДЕНЕГ БАНКОВСКОЙ СИСТЕМЫ

	2007	2008	2009	2010	2011	(mln. drams) (млн. драмов)
I եռամսյակ	-10711	-24525	21926	20322	-6496.3	I quarter I квартал
I կիսամյակ	15026	-11034	1076	23831	7744.8	the first six months I полугодие
9 ամիս	51570	-16434	-2136	16854	7632.3	9 months 9 месяцев
Տարի	123433	-26230	-29884	-15387	-5827.1	Year Год

Ծանոթագրություն

Notice

Примечание

Մինուս (-) նշանը նշանակում է շրջանառությունից հանված դրամը:

Minus (-) -withdrawal from circulation.

Знак минус (-) означает изъятие денег из обращения.

ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ

**291. ԱՌԵՎՏՐԱՅԻՆ ԲԱՆԿԵՐԻ ՎԱՐԿԱՅԻՆ ՆԵՐԳՐՈՒՄՆԵՐՆ ԸՍՏ ԺԱՄԿԵՏԱՅՆՈՒԹՅԱՆ
CREDIT INVESTMENTS OF COMMERCIAL BANKS BY PERIOD OF REPAYMENT
КРЕДИТНЫЕ ВЛОЖЕНИЯ КОММЕРЧЕСКИХ БАНКОВ ПО СРОКАМ ПОГАШЕНИЯ**

(տարեվերջին, մլն. դրամ)

(at the end of year, mln. drams)

(на конец года, млн. драмов)

	2007	2008	2009	2010	2011	
Վարկային ներդրումներ, ընդամենը ¹	422315	628694	724851	891850	1250404	Credit investments, total ¹
այդ թվում՝						Кредитные вложения, всего ¹
երկարաժամկետ ²	296911	477050	557914	715837	964355	of which:
ընդհանուրից, %	70.3	75.9	77.0	80.3	77.1	в том числе:
կարճաժամկետ	125404	151643	166936	176013	286049	long-term ²
ընդհանուրից, %	29.7	24.1	23.0	19.7	22.9	долгосрочные ²
						in percents of total
						к итогу, %
						short-term
						краткосрочные
						in percents of total
						к итогу, %

¹ Ընդգրկված չեն ժամկետանց և երկարաձգված վարկերը:

Deferred credits and overdue credits are not recorded.

Без учета просроченных и отсроченных кредитов.

² Մեկ տարուց ավելի մարման ժամկետ ունեցող վարկերի ծավալները:

Credits with period of repayment of one year.

Кредиты со сроком погашения более одного года.

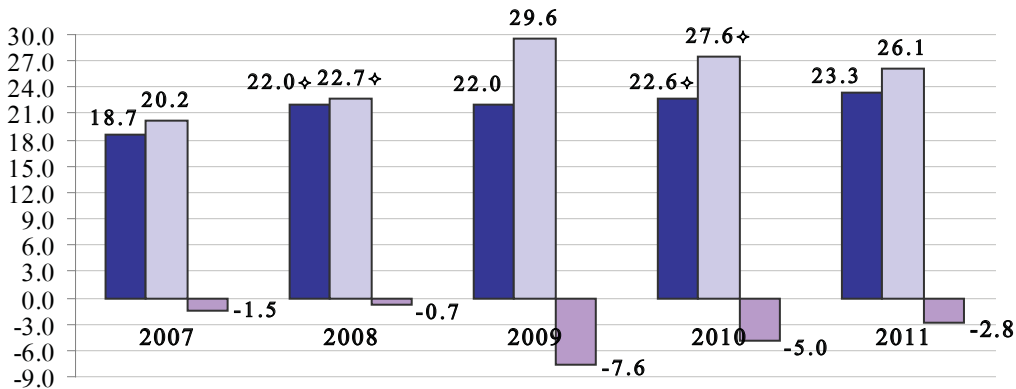
**292. ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅՈՒՆԸ
ACTIVITY OF INSURANCE COMPANIES
ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СТРАХОВЫХ КОМПАНИЙ**

	2007	2008	2009	2010	2011	
Արտոնագրված ապահովագրական ընկերությունների քանակը, միավոր	10	12	12	11	8	Number of licensed insurance companies, units
Արտոնագրված ապահովագրական ընկերությունների կանոնադրական կապիտալը, մլն. դրամ	4639.3	6615.5	10938.2	12116.5	11933.2	Authorized capital of licensed insurance companies, mln.drams
Գործող պայմանագրերի քանակը, միավոր	40080	49639	50768	50484	207246	Number of effective agreements, units
Ապահովագրավճարների մուտքերը, մլն. դրամ	4813.6	7769.1	8102.6	8233.3 [✦]	22393.2	Insurance premiums, mln.drams
Հատուցումների գումարը, մլն. դրամ	645.3	1375.0	1900.7	1745.5 [✦]	8140.9	Sum of insurance payment, mln.drams
Ապահովագրական պահուստներ, մլն. դրամ	1625.9	2152.7	2719.3	2917.0	8598.8	Insurance reserves, mln.drams
Պարտավորությունների ծավալը բոլոր գործող պայմանագրերով, մլն. դրամ	1131014.2	2354745.8	3390633.0	3052438.9	3696072.0	Volume of liabilities as per all effective agreements, mln.drams
						Объем обязательств по всем действующим договорам, млн. драмов

ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ

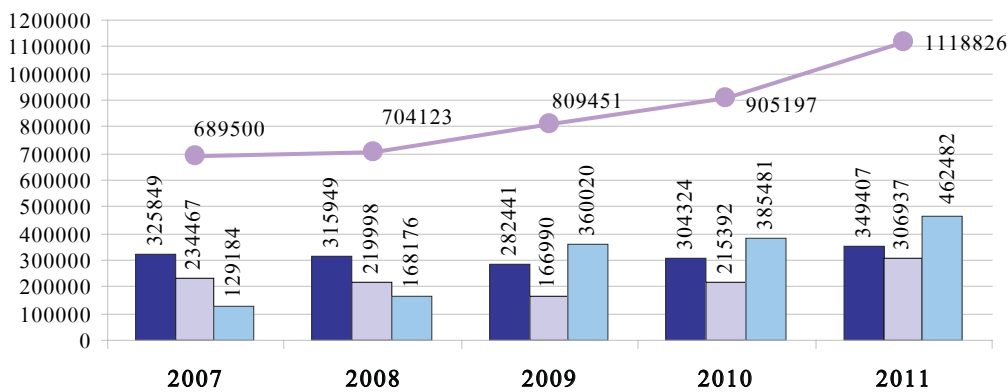
ՀՀ ՊԵՏԱԿԱՆ ԲՅՈՒՋԵԻ ԵԿԱՍՈՒՏՆԵՐԻ, ԾԱԽՍԵՐԻ ԵՎ ՊԱԿԱՍՈՒՐԳԻ (ՀԱՎԵԼՈՒՐԳԻ) ՏԵՍԱԿԱՐԱՐ ԿՇԻՈՐ ՀՆԱ-Ի ՆԿԱՏԱՄԱՐ
 SHARE OF INCOMES, EXPENDITURES AND DIFICIT (SURPLUS) OF STATE BUDGET IN GDP
 УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ДОХОДОВ, РАСХОДОВ И ДЕФИЦИТА (ПРОФИЦИТА) ГОСУДАРСТВЕННОГО БЮДЖЕТА РА К ВВП

տոկոսներով - in percents - в процентах



- եկամուտներ - incomes - доходы
- ծախսեր - expenditures - расходы
- պակասորդ (-), հավելուրդ - deficit (-), surplus- дефицит (-), профицит

ՓՈՂԻ ԶԱՆԳՎԱԾԻ ՏԱՐԲԵՐԻ ԳԻՆԱՄԻԿԱՆ
 DYNAMICS ELEMENTS OF MONEY SUPPLY
 ДИНАМИКА АГРЕГАТОВ ДЕНЕЖНОЙ МАССЫ
 մլն. դրամ - mln. drams - млн. драмов



- բանկային համակարգից դուրս կանխիկ դրամ - cash money out banking system
наличные деньги вне банковской системы
- ավանդներ դրամով - deposits in drams - вклады в драмах
- ավանդներ արտարժույթով - currency deposits - вклады в валюте
- փողի զանգված - money supply - денежная масса